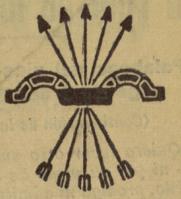




# El Hogar Español



Boletín semanal de información  
POR LA PATRIA EL PAN Y LA JUSTICIA

2º AÑO  
Nº 82  
5 Septiembre 1942

Rédaction et Administration :  
11, AVENUE MARCEAU — PARIS (XVI)  
Tél. : PASsy 67-56

1 fr. 50

## EDITORIAL

### La arenga del Caudillo al Ejército y a la Falange

Cuando José Antonio tuvo ocasión de señalar la única categoría y fundamento entre todas las ruinas sobre las que alzó nuestra bandera, habló de lo castrense y cimentó la arquitectura de los principios fundamentales en las virtudes del Ejército Español, depositario de lo más noble en la quiebra de todos los valores y única firmeza que restaba en aquella España fecundada por nuestro desamor apasionado.

Así fué el sentimiento liberador de la Patria oprimida. Simplemente otorgado desde una idea dogmática a unas esencias pervivientes. La Falange andaba en busca de los caminos posibles a la reivindicación de España, y al irlos descubriendo hallaba ya feror de fe y alma de soldados en todas las concepciones eternas de España arraigadas en el Ejército. En aquellos momentos dolorosos de aurora sólo esto sirvió, y todo cuanto se ponía a disposición de la crucial empresa se daba sin matización distinta a estas dos terminantes categorías en acción.

Cada día se afirma esta profesión de fe, este credo simbólico en la palabra, en la mención, y simbólico también en el ser temperamental de la España nueva. Cada día se afirma, no para crear a diario la doctrina que está cerrada y terminantemente dicha, sino para acreditarla en oración nacional, un sentido religioso y militante, austero y jubiloso, que cada día se recuerda enfonado en las íntimas entrañas del cuerpo vivo que dió figura y alma al Alzamiento.

Para reiterar este credo se expande a todos los aires, las tierras y los mares de la Patria la afirmación entonada en la voz soberana del Caudillo sobre todos los hechos que formularon el pasado inmediato para que la salvación fuera posible.

De un lado a otro de la tierra española cruzó la conmoción humanizada de la angustia; y también de un lado a otro el aliento de un aire salvador dió vida de soldados españoles a los cuadros del mando militar.

Es esto algo que pueda ser objeto de olvido? No. Es este símbolo de fe expuesto en la palabra de cada día. Son ahora los días en que Franco recorre la región maternal de su primera luz, y a ella aporta ahora la luz de la Unidad de España, el alumbramiento del Estado nuevo que él mismo encarna.

Allí mismo, en La Coruña, ha sido, como siempre, el paso egregio del Jefe del Esta-

do, del Generalísimo de los Ejércitos, del Jefe Nacional de la Falange, esperado con profunda emoción. Cuantos siguen sus actos día a día, cuantos sienten con su propio sentir, allí lo han recibido. Es el Jefe Provincial de la Falange quien le dice: «Aceptad el testimonio sincero de la adhesión leal e inquebrantable de estos voluntarios.» Y es, seguidamente, el capitán general de la región quien afirma: «El Ejército, la Marina y la Falange, en un acto simbólico, hemos querido patentizar a Vuestra Excelencia la unión y la confraternidad que siguiendo vuestras consignas, reina entre nosotros en esta región gallega que tuvo la dicha de veros nacer.» Y esto era algo más que palabras, porque ante la tribuna alzada para la revista, entre las fuerzas del desfile iban quince camisas azules que portaban en el alto del pecho, bordada, la Medalla Militar individual. ¡Qué orgullo falangista en estos galardones militares! Es el orgullo de las guerreras puestas sobre una camisa azul. Es el orgullo de las camisas azules, de las negras guerreras que durante tres años de guerra fueron aumentando su honor y su presencia con los emblemas de las Armas y los Cuerpos, con los galones y las estrellas de la jerarquía militar.

Ante todo esto, terminantemente, ha dicho Franco lo que son credo y dogma permanentes entre nosotros. Ante esto ha dicho a las multitudes, anhelosas de su palabra, a las formaciones disciplinadas del Ejército y la Falange: «¿Habrá diferencias que puedan desunirnos? ¿Cómo puede nadie ni ninguna insidia corroer los pilares en que descansa el edificio de la Patria?»

Porque la historia más inmediata del desgraciado siglo XIX nos cuenta cómo una guerra de la Independencia, plerótica de hechos gloriosos, repleta de heroísmos individuales, no fué lograda por la falta de un Jefe. Y esta misma historia nos enseña cómo también por la falta de un Ejército se hicieron nulos e ineficaces los anhelos de un Rey y de un pueblo.

Tres años sin descanso ni relevo garantizan para siempre la unión fecunda y efectiva de un Jefe, un Ejército y un pueblo, que es la Falange en suma. Altamente alocucionadora ha sido la actitud de Franco ante este desfile en que unas Medallas Militares iban bordadas en camisas escueltas de Falange. «Arriba España!»

### La Exposición de Pintura de Artistas Españoles

La Exposición de Pintura de la Academia de la Falange, que tanto éxito obtuvo en la Avenida Marceau, se ha trasladado, como anunciamos, para todo el mes de Septiembre a los locales de las Oficinas del Turismo, 12, boulevard de la Madeleine. Ha ganado pues, el centro de la capital y la afluencia de público fué extraordinaria el día de la inauguración.

Esta segunda fase de la Exposición, puede considerarse nueva pues la mayor parte de las obras que figuraron en la Avenida Marceau, por haber sido vendidas, son reemplazadas por otras de los mismos pintores que

así ven recompensado su talento y su labor.

A las primeras horas de abrirse al público la Exposición en el boulevard de la Madeleine, se hicieron ya ventas por valor de ciento sesenta mil francos. El éxito redobla en beneficio del arte español en el extranjero, gracias a la Academia fundada por la Falange.

La Exposición vióse honrada con la presencia de las autoridades consulares y de la Falange, y constituye el centro de mayor atracción de los bulevares.

### Homenaje a Beltrán Masses

Los pintores de la Academia de la Falange, que han concurrido a la Exposición, prorrogada con tanto éxito, obsequiaron con una comida en el restaurante «Barcelona» a su director y maestro, el gran artista Federico Beltrán Masses con motivo de su nombramiento de miembro correspondiente de la Academia de Bellas Artes de Francia. Al acto acudieron también muchos otros admiradores del maestro, y distinguidas señoras, llenándose por completo el gran local.

Presidió el Sr. Cónsul General, D. Bernardo Rolland que tenía a su izquierda el homenajeado y la Sra. de Beltrán Masses y le acompañaba en la presidencia el jefe local de Falange, Camarada Velilla.

Los pintores españoles de París, quisieron honrar en el director de su Academia, no sólo al artista, de fama mundial, que recibe del Instituto de Francia, galardón tan merecido, sino también el compañero que supo, por primera vez, juntarles en

estrecha hermandad y darles ocasión a que el público de París conozca y aprecie su obra. Ofreció el homenaje en un elocuente y sentido discurso, Francisco Merenciano; por los artistas franceses habló Edmundo Dupuis agradeciendo la hospitalidad de la Academia; Vicente Cristellys presentó el modelo de la placa de bronce con que sus compañeros testimonian al maestro su admiración y su gratitud.

Beltrán Masses en breves frases, dió las gracias a todos y saludó al Sr. Cónsul General y al Jefe de la Falange.

El Sr. Rolland hizo votos para que la Academia, iniciada con tan buenos auspicios, se desarrollase cada vez más.

Velilla tuvo también frases de elogio para Beltrán y en breves palabras se adhirió al acto el Capitán de la División Azul señor Perez Iñigo, de paso en París.

En todos los brindis se aludió con aplausos, a la presencia de una distingui-

Mucho antes de llegar a la ocupación efectiva de Menorca tenían los ingleses fija la idea de apoderarse de la Isla. La situación estratégica de la misma, y en especial el contar con el magnífico puerto de Mahón, considerado como el primer puerto del Mediterráneo, al par que es uno de los más importantes del mundo—tiene 5.600 metros de largo por 780 de anchura máxima y 224 de mínima, y un término medio de 29 metros de fondo en la línea de mayor braceaje—, fué lo que los movió a ello. Sin esperar siquiera a que se les concediese el permiso de ocupación, desembarcando en ella, tomaron por astucia. Idéntico proceder emplearon con la ocupación de Gibraltar, en la que por sorpresa atacaron a la exigua guarnición que la defendía—50 hombres—en el año 1704. Ceuta fué la única posesión que no lograron arrebatarlos, debido al heroico comportamiento del gobernador a quien estaba encomendada su defensa.

Más tarde, por el ignominioso Tratado de Utrecht, dióse forma legal a la ocupación por las tropas inglesas de la Isla de Menorca y de la plaza fuerte de Gibraltar, pasando a ser en lo sucesivo, de trozos sagrados de nuestra Patria, simples colonias del Imperio británico.

#### PRIMERA DOMINACION INGLESA (1718 - 1756)

En el artículo 11 del Tratado concluido entre Francia e Inglaterra el 14 de abril del año 1713 pueden verse los términos en que se llevó a cabo esa desmembración: «El Rey Católico, por sí y por sus herederos y sucesores, cede también a la Corona de la Gran Bretaña toda la Isla de Menorca, transpásandola para siempre todo el derecho y pleno dominio sobre la dicha Isla, y especialmente dicha ciudad, castillo, puerto y defensas del seno de Menorca llamado vulgarmente Puerto Mahón, juntamente con los otros puertos, lugares y villas situadas en la referida Isla.» Así, en esta forma, perdía España una de sus mejores defensas, convirtiéndose en nación de segundo orden, que no otra cosa era lo que inspiró el citado Tratado ante el temor de que la naciente hegemonía inglesa en Europa fuese desbaratada.

Una vez tomada posesión de la Isla nombróse para gobernador al duque de Argyll, quien trató de atraerse la amistad de los menorquines con afabilidad y dulzura, al propio tiempo que investía con los cargos públicos a los naturales más adictos al Gobierno de Su Majestad Británica.

El nombramiento para gobernador extendido al entonces coronel Kane calmó un tanto las muestras de desagrado que exteriorizaban los menorquines hacia sus nuevos gobernantes.

La rectitud de Kane y su honorabilidad acabaron con los abusos y atropellos que la soldadesca inglesa de guarnición en la Isla estaba cometiendo. El saqueo, el robo y la incautación de las iglesias católicas para dedicárselas al culto protestante estaba a la orden del día. Fueron tales los desmanes que cometieron, que el pueblo, soliviantado, asesinó a tres soldados, por lo que como castigo impuso Kane a las Universidades una talla extraordinaria de 500 doblones de oro.

La ley que impuso Inglaterra de que fuera competencia suya el nombrar a las cabezas de conventos e iglesias, la prohibición de tomar Ordenes en Mallorca, el traslado de la capital de Ciudadela Mahón y otras medidas semejantes produjeron cierto malestar en la isla, malestar que aplacóse debido a la tenacidad y justicia con que obró Kane.

Muerto éste, los gobernadores que le sucedieron en el mandato no fueron precisamente un modelo de administración. El brigadier Felipe Austruther, apodado «el verney» (el rojo), perverso y despótico, cometió toda suerte de arbitrariedades e injusticias. Enterado el Gobierno de Su Majestad Británica, fué relevado en su cargo y obligado a reparar los daños causados a Menorca, lo que le costó el tener que indemnizar más de 20.000 duros de su bolsillo parti-

da representación de las autoridades alemanas.

Fué, como decimos antes, una fiesta de camaradería y de hermandad, en torno de quien supo dar el ejemplo, poniéndose al frente de la pléyade artística que tan alto pone el renombre de España en el extranjero.

cular. Ello fué motivo para que se redactase un reglamento encaminado a regular las atribuciones de los gobernadores, al par que se concedían una serie de libertades a los menorquines.

Tampoco puede tildarse de acertado el mandato de su sucesor, Hanley. Le leva que mandó hacer de 200 hombres para cubrir las necesidades de la Escuadra fué un atropello inaudito. Esparcidos por las plazas y calles de la ciudad iban los marineros, con orden de llevar presos a los barcos a todos los hombres útiles que encontrasen. La forma como se llevó a cabo fué en extremo vandálica, no bastando a reprimir la voracidad de la marinería el respeto que se debe a las mujeres y personas eclesiásticas. El pueblo armóse con bastones y armas blancas, matando a varios marinos ingleses, y en San Clemente las mujeres obligaron a pedradas a volver al barco a un bote de marineros que intentaban desembarcar en aquellas costas.

Idénticamente a los citados obraban los gobernantes que iban sucediéndose. Los judíos y griegos que vinieron a establecerse en Menorca durante la dominación prosperaban grandemente, ante el descontento de los naturales. Con el mandato de Blakeney, varón honrado y amante de la buena administración—digno sucesor del querido Kane—, termina la primera dominación británica en la Isla.

#### DOMINACION FRANCESA (1756)

Sin mediar aviso alguno, las tropas francesas, al mando del mariscal duque de Richelieu, desembarcaron en Mahón. Luego de varios ataques al fuerte de San Luis, defendido por el mayor Boyd, rindióse la fortaleza, y con ello pasó la Isla a poder de los invasores. El motivo que indujo a los franceses a apoderarse de Menorca fueron las pira-

terías que estaban llevando a cabo en todos los mares los barcos ingleses.

Al par que en Francia festejaban la conquista de Menorca con fiestas y manifestaciones, Londres cerraba sus tiendas en señal de luto. La alegría producida en Francia fué inmensa, al extremo de lanzarse al vuelo todas las campanas, iluminarse París durante las noches, inundando la gente las calles cantando, llena de alegría y contento.

Al retirarse la Escuadra francesa de la Isla encargóse del mando de Menorca el conde de Lannión, quien procuró no cambiar el gobierno que en la Isla habían dejado los ingleses. Sin embargo hay que reconocer que no ganaron mucho en el cambio los menorquines, quienes se vieron agobiados en mayor escala por los tributos que les impusieron los nuevos dominadores. Por otra parte, la labor realizada por Lannión fué en general grata a los menorquines. El deplorable estado económico de la Isla indujo al Rey a nombrar nuevo gobernador en ausencia de Lannión, recayendo el nombramiento en M. Antonio de Causan, intendente de Policía, quien con su labor fiscalizadora, encaminada al saneamiento de la hacienda, disgustó enormemente a los naturales. Vuelto el conde de Lannión a hacerse cargo del gobierno superior de Menorca, fué recibido cordialmente. Las relaciones entre Francia e Inglaterra no eran cordiales. Tras breves negociaciones, se decidió—en la Paz de Fontainebleau, suscrita el 3 de noviembre de 1762—que pasara Menorca a poder de sus primitivos dueños; entrega que realizó el marqués de Puisignieux por haber fallecido poco antes el conde de Lannión.

#### SEGUNDA DOMINACION INGLESA (1756 - 1763)

El 3 de junio de 1763, a bordo de la Escuadra inglesa que mandaba el almirante Brest, entraba en Mahón el gobernador

Lambert, que debía asumir de nuevo, interinamente, en nombre del Rey de Inglaterra, el mando de la Isla. Al llegar el gobernador en jefe, lord Jaime Jounston, anuló los privilegios que habían conseguido los menorquines y promulgó despóticas disposiciones, que, unidas a las discusiones entre el Gobierno y el clero, no hicieron más que sembrar la hostilidad en torno suyo. Hasta el mismo Rey de Inglaterra desaprobó su conducta, no siendo esto suficiente para que Jounston reprimiera sus actos.

Llamado a Inglaterra, hizo cargo interinamente del gobierno el general Moystin, quien se granjeó el aprecio y la estima del pueblo por las obras llevadas a cabo. Vuelto Jounston, procuró enmendar los yerros cometidos y rehabilitarse en parte a los ojos de los menorquines. El teniente militar sir Jaime Murray, que le sustituyó, despótico y altanero como Jounston, empeoró con su gestión la situación angustiosa por la que atravesaba la Isla, manchando su nombre, entre otras cosas, con la orden dada a la Escuadra inglesa de atacar la propiedad española y francesa.

#### REINTEGRACION DE MENORCA A LA CORONA DE ESPAÑA

Declarada la guerra a Inglaterra por las potencias aliadas de España y Francia, emprendióse la reconquista de Menorca. Mandaba las fuerzas francoespañolas el duque de Crillón, hombre de grandes cualidades personales y de gran prestigio militar. Después de varios ataques a los fuertes de la ciudad, rindiéronse las tropas inglesas que los defendían, mandadas por el gobernador Jaime Murray.

Hizo cargo de la gobernación de la Isla el conde de Cienfuentes, bajo cuyo mandato el pueblo sintió intensamente su benéfica influencia. Era tal el cariño que sentía el conde por Menorca que, habiendo sido nombrado capitán general de las Baleares, siguió teniendo su residencia en Mahón. La Universidad, agradecida, acordó colocar su retrato en el salón de sesiones.

Poco tiempo después el conde de Cienfuentes—«el padre del pueblo», como le llamaban los menorquines—fué elevado a la presidencia del Consejo Supremo de Castilla, entre la alegría y contento del pueblo menorquino; alegría que trocóse en duelo al recibir pasado algún tiempo la triste noticia de su muerte.

#### TERCERA DOMINACION INGLESA (1798-1802)

Debido a la enemistad de Carlos IV con Inglaterra rompiéronse de nuevo las relaciones entre los dos países, y resultado de ello fué el ataque de la Escuadra inglesa a la Isla de Menorca.

Al saberse en la Isla que el enemigo desembarcaba en Cala Molí y Addaya, se aprestaron a la defensa, dirigiéndose las tropas españolas a impedir el desembarco. La superioridad en hombres y material de que venían provistos los invasores hizo posible la ocupación de la Isla a los pocos días de comenzado el ataque.

Sir Carlos Stward, nuevo Kane, fué el encargado de la gobernación de la Isla, dedicando sus esfuerzos al bienestar y prosperidad de Menorca.

Construyó carreteras y comenzó la edificación de numerosos edificios. Al propio tiempo proyectó la reforma de las Universidades y la creación de una nueva ley Municipal. Además, atendió respetuosamente al obispo Vila y concedió una pensión a las obispos de Mahón y Ciudadela en agradecimiento de haber sido felicitado por ellas a su llegada.

Sucedió al general Stward el honorable sir Enrique Eduardo Fox, hombre dinámico y emprendedor, que comenzó a su llegada a la realización de obras de envergadura encaminadas a la fortificación militar de la Isla. Debido a eso solicitaba continuamente dinero y refuerzos a Inglaterra a fin de poder llevar a cabo su labor. Poco después tuvo que parar—atendiendo a órdenes superiores—las obras comenzadas, debido a que estaba ya en trato la devolución de la Isla al Gobierno de España. Devolución que verificóse en Amiens el 25 de marzo de 1802.

Después de un período de setenta y dos años en que la Isla de Menorca gimió bajo la presión del extranjero, incorporóse definitivamente a España.

G. Sard-Sancho.

## La ruta de la Falange

### Palabras del vice-secretario general del Partido

El Camarada Luna ha presidido en Santander los actos conmemorativos de la liberación de la ciudad, pronunciando el siguiente discurso:

«Camaradas de la Falange. Vosotros sabéis bien que, por lo general, soy parco en palabras. Hoy, por muy diversas circunstancias, es fácil que sea más parco todavía, y por ello os ruego que me perdonéis. Esta madrugada, cuando salía de Madrid, lo hacía contento, como un pájaro al que ponen en libertad. Venía a Santander, ciudad a la que considero como mía. Recuerdo en los albores de nuestro Movimiento, en los principios del año 34 cuando vine a Santander iniciados los primeros pasos de esta Falange montañesa. Y al mirar a mi derecha y ver al camarada de la nación amiga alemana recuerdo aquel 1.º de mayo en que yo presenciaba el ataque de un barco alemán, el «Cordillera». Aquel día unas juventudes inconscientes se acercaban al barco alemán blandiendo el puño cerrado con gesto de amenaza, y a ellos se respondía desde el «Cordillera» con los aires alegres del himno alemán.

A los pocos minutos se me detenía. Cumplía un acto de servicio a la Falange, y con cariño recuerdo aquel día pasado con vosotros en la cárcel santanderina. Me vienen a la imaginación aquellos magníficos y valientes camaradas que demostraban su valor captando a voz en grito en el patio de la prisión, brazo en alto, las notas vibrantes del «Cara al sol».

Por eso, como os he dicho al principio, salía contento como un pájaro de la capital de España con dirección a Santander. Con este párrafo he querido recordar el principio y final mío en esta ciudad.

Y ahora pocas palabras más. Nosotros tenemos un jefe, cuya historia gloriosa, difícil de igualar, la referendó con el acto insuperable de la

conquista total y definitiva de España. Y este jefe magnífico, día a día nos da un ejemplo con su vida y con su conducta. La Falange sólo puede seguir a jefes como los que ha tenido: José Antonio y Franco.

Con la Patria sólo se puede jugar con mucha sangre por una cosa, por Dios. Aquel que se juegue a España por una cosa que no sea Dios y se la juegue alegremente, ese es un traidor.

La Falange, por obra y gracia de Dios Nuestra Señora y de su fundador José Antonio, tuvo una mística, tuvo una doctrina.

No os quepa duda, camaradas, que debe haber habido y hay muchos que se han quebrado la cabeza y se la seguirán quebrando para buscar otra mística y sobre todo, otra doctrina. Pero, ¡ah!, para sacar otra doctrina no hay más que dos caminos, o un salto atrás o un salto adelante. Pero los saltos atrás hoy, no hay nadie capaz de darlos, porque España, las juventudes y las que no son juventudes, ya piensan y obran de una manera muy distinta. Es peligroso dar un salto atrás. ¿Y un salto adelante? Pero, camaradas, ¡sí precisamente a nosotros se nos combate por nuestros avances revolucionarios que necesariamente tienen que rozar con intereses absurdos y bastardos y con privilegios tontos! Hoy es imposible, y lo estamos viendo constantemente, que haya alguien capaz de oponer a nuestra mística otra mística, y a nuestra doctrina otra doctrina. ¿Es que se quiere hacer comulgar a los españoles con ruedas de molino?

Se combate a los hombres de la Falange, que hasta ahora han tenido una gran virtud que se la reconocerá la Historia, la de callar y cargar con todos los mochuelos. Yo os pregunto, camaradas, ¿qué pasaría si la Falange saliera de su mutismo?

(Sigue en la página 2ª)

## La ruta de la Falange

Palabras del vice-secretario general del Partido

(Continuación de la página 1ª.)

Quiero tocar otro punto. La Falange, ni por su modo de ser, ni por su estilo, prodiga ni admite el halago: pero no queremos que nadie nos gane en cariño y en afecto hondamente sentido a las instituciones seculares de España.

Seguramente en la mente de todos los que me escucháis está dando vueltas algo. Yo no podía venir a Santander a daros lecciones para convertirnos en ursulinas. Yo nunca podré quitar a mis camaradas ni el ímpetu ni el espíritu combativo. Sin ímpetu, sin espíritu combativo, nunca podremos hacer una revolución. Yo no podría venir a esta ciudad a daros aquellas consignas de sordos, mudos y mancos. La Falange nunca puede ser insensible ni al golpe ni a la injuria; pero este espíritu combativo, este ímpetu es una virtud cuando encaja en una recta disciplina, que se convierte en defecto censurable cuando se sale de ese marco.

He querido bosquejar la figura de nuestro jefe, de nuestra doctrina y de la Falange. Pues bien, camaradas, con este jefe, con nuestra doctrina cimentada en los pilares tan firmes que puso José Antonio, y con la mano de Dios, que nunca nos abandonó no hagáis caso en absoluto de los francotiradores y filibusteros que a cada momento nos salen al paso. Con la ayuda de Dios, con Franco, con la doctrina de José Antonio y con vosotros, camaradas, adelante, que, pese a los francotiradores y a los filibusteros, España seguirá impasible la ruta de sus grandes destinos. Nada más. ¡Arriba España!

Todos los discursos fueron muy aplaudidos por el numeroso público que asistió a los actos y que llenaba por completo el lugar de la concentración.

## El camarada Ignacio Oyarzabal en París

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro camarada y amigo Ignacio Oyarzabal, secretario de Embajada y Jefe de la Falange de Berlín.

Durante su breve estancia en París, se ha interesado por el funcionamiento de Falange y otros Centros Oficiales, sacando una impresión excelente de todos sus visitas.

Al regresar a Berlín nuestro camarada Oyarzabal le encargamos un saludo para la Colonia española de la capital alemana y la expresión de nuestros respetos al camarada Conde de Mayalde, Embajador de España.

## Las minas de Linares

Con motivo de la feria, millares de forasteros visitan las minas de plomo de Linares.

La ocasión de esta visita es muy propicia, ya que el distrito minero de Linares-La Carolina se halla en plena actividad, lo que determina que en el mismo se recoja el 65 por 100 de la producción española. En sus Economatos son asistidos diariamente 12.000 familiares de mineros y empleados en las fundiciones y pasa de un millón de pesetas la cantidad que se paga en jornales al personal de la cuenca minera.

La mina de mayor rendimiento en la actualidad se la de Arroyanes, propiedad del Estado, y en breve darán comienzo los trabajos de investigación geofísica para ver la posibilidad de continuar la metalización de los filones en profundidad, con lo que se duplicaría la vida del distrito.

También se realizan trabajos para que la mina «La Liebre» rinda mucho más.

En las fundiciones linarenses, especialmente en «La Tortilla», se obtiene plata de la más pura, y se podría fundir todo el plomo que necesita España.

En la fábrica «La Constancia» y en los talleres complementarios de las fundiciones acaban de ser construidos los dos depósitos para gasolina mayores de España, ya que tienen una capacidad de ocho millones y medio de litros cada uno.

## Noticias de España

## La venta de zapatos a 42 pesetas en Madrid

Se ha celebrado en Madrid la inauguración simbólica de las expendedoras de zapatos de tipo A, al precio de 42 pesetas el tamaño de adultos.

El acto se efectuó en la principal de las tres con que cuenta Madrid, situada en la calle de Atocha, número 71, y asistieron el comisario general de Abastecimientos y Transportes, el jefe nacional del Sindicato de la Piel, en representación del delegado nacional de Sindicatos; el inspector nacional de Sindicatos, el jefe y el secretario del ciclo de comercio, el jefe de la Asesoría técnica y otras jerarquías.

El comisario general de Abastecimientos y Transportes y personalidades que le acompañaban, visitaron detenidamente el local y las instalaciones y se informaron de la forma y organización de la venta que comenzará hoy, a las nueve horas.

## Multado por no labrar una de sus fincas

Por el ministerio de Agricultura, y a propuesta del gobernador civil de la provincia de Albacete, ha sido sancionado con 40.000 pesetas el propietario D. Samuel Flores, por falta de laboreo en una finca de su propiedad.

## Asamblea arqueológica

Actualmente se celebra en Huesca una Asamblea de profesores arqueólogos, que estudian los diferentes aspectos relacionados con el arte y la arqueología nacionales. Asisten a las sesiones los señores Antero, representante del Arzobispo de Toledo; Iñiguez, comisario general del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico; Navascués, inspector general de Museos arqueológicos; Chamazo y Monreal, del Servicio de Defensa, y los profesores y críticos Mergelina, Camón, Carro, Díaz, Del Arco, Cazorla y Lafuente.

## Moros y cristianos en Jijona

La industriosa ciudad del turrón está en fiestas habiendo restablecido la de moros y cristianos, que con más vistosidad, si cabe, que antiguamente se desarrollaba ahora, con las pintorescas batallas simuladas, los pomposos desfiles y el rico atuendo de comparsas y músicas. Hay, además, comidas para los necesitados, solemnes funciones religiosas, con la magna procesión de los patronos de la localidad. San Bartolomé y San Sebastián, y profusión de fuegos de artificio, que congregan allí muchísimos forasteros.

## El cultivo del cáñamo

En Levante las nueve mil hectáreas dan trabajo a 8.000 cultivadores

El cáñamo es, entre todas las fibras producidas en España, la que puede considerarse como más típicamente nacional. En España se había cultivado siempre, y aún se cultiva, el cáñamo en proporción muy considerable; pero así como hace medio siglo el cultivo estaba repartido entre varias zonas importantes situadas en diversos puntos (Aragón, Navarra, Cataluña, Alicante, Murcia, Granada, Castilla, Galicia, etc.), en las que se sembraban extensiones considerables, hoy todo el cultivo en gran escala ha emigrado a Levante (especialmente a las vegas bajas del Segura).

En las zonas levantineas se cultivan alrededor de 9.000 hectáreas, que dan trabajo a 8.000 cultivadores; las faenas complementarias son tan importantes, que el enriado y agramado ocupan a más de 15.000 obreros. Los pequeños industriales espadilladores y rastilladores dan cada uno un trabajo de diez a quince hombres, ocupando en toda la zona a 1.000 obreros en cada una de las dos faenas. Hiladores a mano y cordeleros, dedicados sobre todo a la fabricación de hilo de pesca (de gran consumo en el Norte de España) y a la cordelería, existen unos 3.000. También es de gran importancia la pequeña industria alpargatera a mano, que ocupa 4.000 trenceras, 4.000 sueleros para alpargata y a más de 10.000 zapatilleros. En cuanto a la gran industria cañamera mecánica, emplea más de 4.000 obreros.

## La gran Feria Internacional de Muestras de Barcelona

El alcalde accidental, señor Joahiquet, ha visitado las obras que se realizan en la Plaza del Universo, de la Exposición de Montjuich, para la instalación de la Feria Internacional de Muestras.

Los trabajos de reconstrucción de los palacios, y los de habilitación de espacios libres, están ya muy adelantados. En ellos trabajan, desde el amanecer hasta última hora de la noche, unos mil productores, distribuidos en varios turnos. Al propio tiempo que se llevan a cabo estas obras, los concurrentes a la Feria preparan sus instalaciones. Algunos países extranjeros, como Italia, Alemania, Francia y Suiza, que exhibirán las últimas creaciones e inventos y lo más saliente de su economía, trabajan febrilmente en montar sus secciones respectivas, que ocuparán casi toda una planta en uno de los palacios.

El Ministerio de Industria y Comercio español ocupa un extenso departamento, con una nave destinada a las nuevas industrias establecidas en nuestro país, las cuales son extraordinariamente interesantes. También constituirá un magnífico exponente del desarrollo de nuestras instalaciones textiles, las presentadas por la industria lanera de Sabadell y Tarrasa.

Los fabricantes de seda preparan asimismo, unas notables instalaciones. El pabellón marroquí de la Alta Comisaría de España en Marruecos, construido en dos semanas, exhibirá lo más interesante y típico de nuestro Protectorado. Ocupa doble espacio que el habilitado en la Feria de Valencia, donde las instalaciones de Marruecos llamaron poderosamente la atención.

El señor Joahiquet manifestó que en la Plaza del Universo volverán a funcionar las fuentes e iluminaciones al igual que en los tiempos de la Exposición de Barcelona, ya que todo ha sido convenientemente preparado. Dijo también que durante la celebración de la Feria Internacional de Muestras se organizarán varios festejos en el Pueblo Español.

En el Teatro del Palacio de Proyecciones será montado el salón de la moda francesa, al que concurrirán las casas más afamadas de París. En el Palacio Nacional, cuyo salón de conciertos ha sido ya reparado, y cuyo órgano ha quedado totalmente reconstruido en la presente semana, se celebrarán varios conciertos, uno de ellos a cargo de un célebre músico alemán.

Las noticias que se reciben constantemente permiten abrigar la esperanza de que será extraordinaria la afluencia de visitantes.

## Llegada de expositores

Han llegado, procedentes de todas las provincias de España, gran número de expositores que tomarán parte en el X Certamen Internacional de la Feria de Muestras.

## Viviendas en Valencia

A 40.000 pesetas asciende el importe de las cartillas de Ahorro abiertas por los labradores de Benajade para la construcción de un grupo de 24 viviendas protegidas de tipo obrero-agrícola. La propuesta para la construcción del grupo, hecha por la Obra Sindical del Hogar, salió anoche para la Delegación Nacional en Madrid.

## Bendición de un nuevo buque

En los astilleros de Echevarrieta en Cadiz se ha verificado la bendición y colocación de la quilla de un nuevo buque que ha sido encargado a dicha factoría por la Sociedad Iberoamericana de Navegación, cuyo Consejo de Administración reside en Madrid.

El barco desplazará 7.800 toneladas, siendo sus dimensiones 104,84 metros de eslora, 14,63 de manga y 7,823 de puntal.

Será exclusivamente de carga para el servicio entre España y los puertos de América.

La maquinaria, calderería y aparatos auxiliares serán todos construidos en Cadiz y el barco irá con equipos de propulsión a vapor recaleantado. Al acto asistieron el comandante y las autoridades de Marina y numerosos invitados.

Dentro del año actual se procederá también a la colocación de la quilla de otros dos barcos encargados por la Compañía Frutera Valenciana, de 3.800 toneladas cada uno, habiéndose también de la construcción de dos vapores de carga de 2.800 toneladas para una empresa cuyo Consejo de Administración reside en Madrid.

## BURGOS

CHEMISIER

9, Boulevard des Capucines, PARIS

Tél. : OPEra 45-13. R. C. Seine 673.587

tras, que se inaugurará el día 8 de septiembre, para ocuparse personalmente de los múltiples aspectos relacionados con su concurrencia. En el local destinado a la Feria, sito en la Plaza del Universo, se viene trabajando en el montaje de las instalaciones, siendo extraordinario el número de técnicos, decoradores y operarios ocupados en dichas tareas.

Ya está casi ultimada la construcción del pabellón marroquí. También se encuentran en Barcelona las delegaciones oficiales de los distintos países extranjeros: Alemania, Italia, Francia, Rumania, Suiza, Manchukuo, etc., que tomarán parte en el Certamen.

Es extraordinaria la cantidad de mercancías y productos de procedencia nacional y extranjera, que se hallan depositados en los amplios locales que en las inmediaciones de la Feria han sido habilitados para la recepción y custodia de los mismos hasta el momento de colocarlos en los «stands».

El Ayuntamiento ha hecho un llamamiento a los hoteles, pensiones y fondas para que remitan relación de las personas que pueden albergar con el fin de tomar las medidas necesarias, debido al gran número de forasteros que se espera vengan a Barcelona.

## La participación del imperio del Manchukuo

Ha llegado a Barcelona el secretario de la Legación del Manchukuo en España, Sr. Wanh, para dirigir los preparativos de las instalaciones en la Feria de Muestras de Barcelona.

Manifestó que, a pesar de las actuales circunstancias, Manchukuo ha querido con esta su intervención demostrar el cariño y simpatía que siente hacia España.

El Departamento constará de una Exposición de objetos artísticos, colecciones de tapices, telas labradas y policromadas, etc.

Otra sección estará reservada a economía y constará de muestras de semilla de soja, base de la riqueza agrícola de aquella nación, que está llamada a proporcionar la primera fibra textil del mundo. Hasta ahora existen ya 71 derivados de esta extraordinaria planta.

También se exhibirán muestras de carbón que por su cantidad es considerado como el mejor del mundo, de seda en bruto, hierro, etcétera.

La parte gráfica será, como es natural, la más importante y a través de ella, el público podrá conocer los elementos de la cultura manchú y los progresos que en todos los órdenes ha venido desarrollando el moderno Estado.

Finalmente, serán presentadas al público películas documentales y se radiarán partituras de música típica del país.

## Obras en Calahorra

El Ayuntamiento de Calahorra tiene en plan la próxima realización de diversas e importantes obras de mejora y ampliación de la ciudad, tales como la construcción de un matadero municipal y una casa cuartel para la Guardia Civil—obras ambas terminadas recientemente—, y en ejecución la de un núcleo de viviendas económicas, de un grupo escolar, la pavimentación de las vías más importantes de la población y la urbanización de su nueva zona de ensanche, y para su realización inmediata, una nueva Casa Consistorial y un mercado de abastos.

## La producción de lignito en la cuenca del Ebro

La producción de lignito en las provincias de Zaragoza y Huesca se va incrementando de un modo continuo, alcanzando ya la cifra de 20.000 toneladas mensuales, a la que no se había llegado desde el comienzo de la explotación de estas minas, ya que la cifra máxima de producción fué en el año 1918, en el que la producción mensual era de 9.167 toneladas, con lo cual la producción ha sido inusitada.

94, Rue St-Lazare PARIS 9<sup>e</sup>  
Tél. : TRINITE 76-76

TRANSPORTES para todos los puntos de ESPAÑA  
Maletas, MOBILIARIO, Paquetes  
Embalajes, seguros, todas las formalidades.  
Oficina abierta todas las tardes de 2 h. 30 a 6 h. 30.

Vidal BOTTIER

45, rue de Lévis, PARIS (17<sup>e</sup>)  
(Métro : VILLIERS)  
Téléphone : R.N.P. 77-56  
P. C. Seine 689.980 R. C. Seine CA 19916

## Las fiestas del Pilar

El Ayuntamiento de Zaragoza, en la sesión que ha celebrado, ha aprobado el programa de las fiestas del Pilar, que comenzarán el día 11 de octubre, con una espectacular jota de ronda y terminarán el día 18. El día 12 se celebrará con extraordinaria brillantez y solemnidad la Fiesta de la Hispanidad en el Palacio de la Lonja, y el 18 se cumplirá el voto al Pilar, a cargo de la archidiócesis de Valencia.

Durante las fiestas habrá una función de gala dedicada al folklore regional, concurso de jotas, la gran Fiesta de la Poesía, organizada por la Asociación de la Prensa de Zaragoza; concurso hípico, carreras ciclistas y partidos de fútbol.

La Segunda Feria Nacional de Muestras permanecerá abierta durante las fiestas.

## El pantano del Rumbiar

Ha terminado la construcción de la acequia número 16 del canal del pantano del Rumbiar, que riega muchas hectáreas de los términos municipales de Andújar y Villanueva de la Reina. Está a punto de terminarse la acequia número 21 de dicho canal, como, asimismo, las obras de prolongación del mismo.

## Un nuevo alto horno en la Duro-Felguera

Próximamente será inaugurado un nuevo alto horno en la Duro-Felguera, de tipo más moderno, con carga automática, y una capacidad de 480 metros cúbicos, lo que supone una producción diaria de 350 a 400 toneladas de lingote, precisándose diariamente para su alimentación 800 toneladas de mineral, más 200 de caliza, sumando a esta cifra 400 toneladas de coque, con lo que podrá llegarse a una producción diaria de 1.400 toneladas.

En la construcción de este alto horno se han invertido 4.000 toneladas de hierro, 3.000 metros cúbicos de hormigón y 3.500 toneladas de ladrillo.

## Autobuses en Sevilla

Por la nueva estación de autobuses, en la que actualmente se realizan obras de ampliación, salen diariamente de Sevilla más de 3.000 viajeros para los distintos pueblos de la provincia.

La estación ha sido construida en el Prado de San Sebastián, donde se celebra la feria, y es propiedad del Ayuntamiento sevillano, encargado asimismo de su administración.

## Para el Museo de Granada

Por gestiones del alcalde se ha concedido al Museo de Bellas Artes de Granada el magnífico cuadro del pintor granadino Morcillo «Retrato de don José María Carulla», que se exhibía en el Museo de Arte Moderno, de Madrid, y que hace algunos años había pasado al Museo de Vargas.

Asimismo, y con destino al Museo de Granada, se ha dispuesto por el Servicio de Recuperación Artística el traslado de 18 cuadros del también pintor granadino José María López Mezquita, la mayoría de ellos retratos, entre los cuales figura uno muy interesante de Unamuno.

## La Catedral de Cartagena, en reconstrucción

La primera catedral fundada por el Apóstol Santiago, al comenzar en Cartagena la evangelización de España, es la de esta ciudad. Al frente de la misma dejó el Apóstol, con categoría de Obispo, a San Basilio. De este templo sólo quedan en pie algunas fuertes paredes, y ahora se ha pedido sea designada una Comisión que se encargue de gestionar y llevar a la práctica la reconstrucción del templo. Los restos de la catedral se yerguen en la alta planicie de la Puerta de la Villa y se quiere sea restaurada en este mismo lugar, que fué señalado por el Apóstol.

## El tratado comercial entre España y la Argentina

El Tratado comercial hispanoargentino prevé además del intercambio de mercancías, la franquicia aduanera para las películas de ambas naciones, en la proporción de tres films argentinos por uno español. Prevé, además, la creación de dos Consorcios; uno para la liberación de los fondos bloqueados de los dos países y otro para la explotación de la industria cinematográfica hispanoargentina.

## Las importaciones argentinas procedentes de España

Se anuncia que el valor efectivo del intercambio comercial argentino, excluido el metálico, asciende a 1.864.757.000 pesos, durante los primeros siete meses del año actual, contra 1.472.054.000 pesos durante el mismo período de 1941. Las importaciones sumaron 794.550.000 pesos, contra 615.341.000 y las exportaciones pesos 1.070.207.000 contra 856.704.000 durante el mismo período del año anterior.

El intercambio de estos primeros siete meses acusa, pues, un saldo positivo de pesos 275.656.000. Las importaciones procedentes de España ascendieron a 10.888 millones contra 3.707.897 pesos, en igual lapso del año anterior, y las exportaciones a 26.316.882 contra 48.851.370 pesos.

## Las imágenes de las Cofradías

El escultor Agustín Sánchez-Cid ha ultimado las obras de restauración de las imágenes titulares de la Cofradía del Silencio, Nuestro Padre Jesús Nazareno y Nuestra Señora de la Concepción. Esta Cofradía del Silencio es la más antigua de Sevilla, pues se fundó a principios del siglo XVIII. El paso del Santo Cristo es valiosísimo, de carey y plata, y fué donado por el escritor Mateo Alemán, devoto de esta Cofradía, cuando se encontraba en Méjico.

En la iglesia de San Antonio Abad, donde se ha rendido siempre culto a las imágenes de esta Cofradía, se realizan importantes obras para descubrir bellezas arquitectónicas. Ya han sido descubiertos algunos arcos de notable mérito y pinturas murales bellísimas. Se calcula que para principios de diciembre de este año estará totalmente terminada la restauración de este templo y volverá a rendirse culto a las imágenes.

## La fiesta del melón

Se dan mucho en Levante, por esta época de la cosecha de sandías y melones, las fiestas humorísticas en que se presentan en concursos improvisados, piezas de melonar de gran peso, y en que se devoran grandes cantidades de pulpa de sandía. En Burjasot—pueblo de hermosas perspectivas—, cada año, en el estío, se juega a ver quién presenta un «melón de Arge», como allí llaman a la sandía, que tenga más inusitado volumen.

Estos días, de otro pueblo levantino, Alberique—famoso por sus panguemados de Pascua de Resurrección—, nos notifican haberse celebrado un festejo tradicional allí, consistente en consumir melones y gozar—con la vista, tacto y paladar por último—la sandía «monumental», la de triangular caperuza que se les suele poner para comprobar su madurez, semejante a una cabezota de payaso en un circo de gigantes. Se ha hablado también de un melón de once kilos de peso, capaz de alimentar la jornada de una familia entera.

Tal es la magnificencia y hermosura de la «melonmanía» levantina, con su correspondiente mérito agrario—pues «Don Melón» no suele en otros lados, que yo sepa, llegar a esos pesos de «boxeador» de la digestión—, para el año próximo se organizará un festejo por todo lo alto: un homenaje a «Don Melón» y a su colorada esposa, «Doña Sandía».

Parece ser que muy serio—estas cosas comestibles son muy serias—en el año 1870 se celebró en Alberique una Exposición Agrícola, en su mayor importancia, de melones. Se piensa organizar otra que la recuerde, pero superándola, para el año 1943.

## Exposición de calados

Ha sido inaugurada en Las Palmas una Exposición de bordados que está siendo muy visitada. Todos los trabajos presentados son obra de mujeres de la región.

## RESTAURANT

## GRANADA

Bar Moresco -- Cocina Española

MUSICA, DANZAS Y CANTOS REGIONALES UNICO EN SU GENERO EN PARIS

LUGAR PREFERIDO DE TODOS LOS ESPAÑOLES

8, Rue Montyon, 8

Métro : MONTMARTRE

Tél. : PROvence 67-91

ES PRUDENTE RESERVAR LA MESA

## Restaurant BARCELONA

FELIX FERRER

CASA

FUNDADA

EN 1928

9, Rue Geoffroy-Marie

PLATOS

REGIONALES

DE ESPAÑA

PARIS - Tel. : TAI 47-66

Todas las noches concierto por los populares artistas : CALVETE y GIL, a la Guitarra, el NIÑO de CADIZ, bailarín, etc., etc.  
En el Barcelona se come y se canta; su ambiente es inimitable.

# El decreto autorizando al Instituto de Colonización para adquirir grupos de fincas

## El nuevo Estado impulsa y protege la explotación y la propiedad familiares

### Trascendencia de esta disposición y de la de arrendamientos

Con el importante decreto de 23 de julio, por el que se autoriza al Instituto Nacional de Colonización para la compra de diferentes grupos de fincas, se inicia la etapa de realizaciones de este Instituto, que ha superado ya la de ordenación, liquidación y estudio de las herencias recibidas de numerosos ensayos.

Concordando el contenido de esta disposición con la de arrendamientos, recientemente promulgada, se señala un propósito decidido del nuevo Estado de impulsar y proteger la «explotación» y la «propiedad» familiares.

La explotación familiar, por cuanto en la ley sobre arrendamientos se asegura al cultivador la posesión arrendataria de esta clase de explotaciones y en el decreto se determina que las fincas que por el Instituto van a adquirirse han de dedicarse a la creación de explotaciones familiares y la propiedad familiar porque la reposición de la ley de parcelaciones del año 1927, cuyos resultados han sido magníficos, tiene como finalidad la transformación de las explotaciones en propiedades del mismo tipo.

El paso primero de la colonización es «la creación de explotaciones», no de propiedades familiares, pues dentro de los términos normales es totalmente imposible pretender que un bracero simple que no tenga ahorro alguno pueda convertirse por su propio esfuerzo en dueño de la explotación familiar que haya de regir, por mucha ayuda económica que el Estado le proporcione. En esas condiciones no es tampoco fácil el hacerle titular de una simple explotación familiar en régimen de arrendamiento, y, por tanto, el primer escalón necesario, confirmado también por experiencias de siglos, es el de la aparcería. Elegidas las familias campesinas, creadas las explotaciones familiares y dadas éstas en régimen de aparcería, se inicia un período de tutela en el que se van seleccionando los labradores más capacitados, que pueden pasar posteriormente a un régimen de arrendamiento, en el que ya caen bajo el amparo de la ley de parcelaciones de 1927, cuya vigencia se repone en la disposición que estudiamos.

Pero la creación de explotaciones familiares en las grandes zonas se efectúa ahora, según las nuevas directrices, tomando extensas superficies, en las que la colonización propiamente dicha lleva consigo la creación de núcleos rurales con una vida municipal completa que garantice a las futuras familias toda la existencia sanitaria, educativa y religiosa que debe dárseles. La concepción de los nuevos pueblos y términos municipales, las nuevas vías que entre dichos términos han de construirse, la organización de las nuevas explotaciones en estas zonas es tarea que, si garantiza el éxito económico y, sobre todo, el humano en todos sus puntos de vista de la colonización, requiere, en cambio, un conjunto de estudios, proyectos y medidas que, por no tenerse en cuenta en los ensayos de redistribución de propiedad, facilita éstos, quitándoles, en cambio, una visión humana total, es decir, colonizadora.

La colonización de grandes zonas debía ser hecha hasta ahora —hasta el decreto que comentamos— en primer término, por la propia iniciativa privada siguiendo las normas exactas que el Estado trace; sólo cuando este primer sistema fallase había de iniciarse una colonización por el Estado mismo o directamente vigilada y condicionada por él. Con el nuevo decreto toma el Estado a su cargo la obligación de dar ejemplo y ser él mismo quien colonice desde el primer momento, amplias

superficies de estas zonas, que serán compradas por el Instituto Nacional de Colonización.

La ley de colonización de grandes zonas no está hecha solamente para el regadío, aun cuando por él se haya empezado; en el secano se harán sentir a su debido tiempo los efectos de la misma.

La ley de parcelaciones de 1927 protege a todos los titulares de explotaciones familiares, y les da facilidades de capital, ayuda técnica y de exenciones de interés para que puedan dar el último salto —tan codiciado por ellos y tan fundamental desde el punto de vista económico, social y humano para la Nación—, como es el de la conversión de arrendatario en propietario.

En el decreto-ley de 1927 se instituyó claramente, aunque tal vez de un modo un poco tímido, la vinculación de la propiedad adquirida, obligando a que se admita a un solo heredero y garantizando así que las parcelaciones no conducen, por el procedimiento normal de la población, a una degradación continua en el nivel de vida y en las condiciones económicas y sociales de las familias labradoras.

Pero todavía es necesario hacer resaltar algunas otras particularidades contenidas en la nueva legislación. El Instituto Nacional de Colonización que ha llevado en régimen de tutela durante algunos años varias fincas, que si no son muchas en número, tienen, en cambio, gran importancia, queda autorizado ahora para la compra de dichas fincas, con objeto de completar su colonización en régimen de tutela y poder dar, en el momento que estime oportuno, el segundo paso, el del acceso a la propiedad de los nuevos labradores por él creados. Fincas que comprenden términos municipales enteros van a ser compradas con los núcleos de población, cuyas viviendas, estudiadas una a una, han de higienizarse y adaptarse a las nuevas condiciones sociales. Los pueblos mismos serán transformados: los Municipios dotados de bienes comunales, y en estas fincas, así como en las que se compren en grandes zonas, el Estado se decide a emprender un camino mucho más real que el utópico hasta ahora seguido, que a tan desastrosos resultados económicos ha conducido.

La necesidad de nuevas modalidades de crédito, de nuevas instituciones que realicen esa ingente movilización financiera que las disposiciones promulgadas hasta la fecha hacen necesario, se reconoce en el preámbulo del decreto en su justa proporción, ya que, a pesar de la importancia relativa del capital actual con que el Instituto Nacional de Colonización cuenta, se califica de escaso a todas luces, admitiéndose, por tanto, que en esta transformación total que las explotaciones agrícolas han de ir sufriendo en el curso de los próximos años son miles, y no cientos de millones de pesetas, los que se han de invertir.

La firma del primer Consorcio del Instituto con la Diputación Provincial de Valladolid para la creación de un centro elemental de la selección y capacitación de colonos, las gestiones que se realizan con varias entidades de toda España en el mismo sentido, y que conducirán a una red de centros de diferentes tipos, permite ya imaginar la futura España, compuesta de numerosas explotaciones familiares regidas por labradores sanos física y espiritualmente, seleccionados de verdad desde todos los puntos de vista, y que constituirán el «verdadero vivero permanente de España», vivero de sangre de la mejor clase, exento de taras de cualquier género y dotado de un vigor espiritual que sólo se alcanza por la libertad plena que la nueva condición de artesanos, de propietarios totales y absolutos de sus medios de producción, les otorgará el nuevo Estado, si ellos se esfuerzan y cooperan con él en la labor de levantar España.

Por lo que se refiere a España, prescindiendo de gran número de importantes ventajas que la electrificación de los ferrocarriles lleva aparejadas, como son: agilidad de explotación, rapidez, comodidad, limpieza, frecuentación máxima, reducción de personal, disminución de depósitos, economía de engrases, práctica supresión de aguadas, etcétera, etc., dos razones inclinan la balanza de modo tan determinante en favor de la tracción eléctrica, que por sí solas, hacen que su implantación adquiera relieve de trascendencia nacional. Es una de estas ventajas el aumento de la capacidad de tráfico de la red, y es la otra la economía de carbón. La primera reviste muy grande interés en nuestro país, en el que debido a su especial y accidentada orografía, son, en casos, costosísimas las multiplicaciones de vías, y en algunos prohibitivas, sin más solución práctica que la de conseguir un aumento de rendimiento de las líneas actuales, imposible de conseguir con la tracción a vapor sin la ejecución de obras considerables. Todos recordamos la situación que se creó en la pasada guerra europea en la rampa de Pajares, y muy pocos, en las difíciles circunstancias actuales, atribuirán a su electrificación la desaparición de aquel agobiante problema.

### Veinte viviendas para pescadores se construirán en Castellón

Ha sido firmada la escritura para la construcción de 20 viviendas protegidas destinadas a los pescadores del Pósito de San Pedro. Se levantarán en el caserío del Grao, cerca del mar. Constarán de dos pisos; la planta baja, para ser utilizada durante el día, consta además de patio, corral para avés, y el primer piso, dedicado a dormitorios, cuarto de aseo y ropero.

# La electrificación de los ferrocarriles españoles

## Plan para la electrificación de 6.850 kilómetros

### Una primera etapa de 2.650 km. y otra de 420

Si siempre han sido apreciadas las ventajas de la situación de la tracción a vapor en los ferrocarriles por la tracción eléctrica, las circunstancias actuales, que pueden calificarse como de prueba para nuestro servicio ferroviario, las han puesto mucho más de relieve, hasta el punto que los más escépticos y aferrados a la tradición de la máquina de vapor no puedan menos de reconocer la superioridad del sistema y lamentar que por unas u otras causas los ensayos de electrificación realizados en España no hayan sido extendidos en proporción adecuada a la importancia de nuestra red ferroviaria.

La electrificación de ferrocarriles ha pasado con mucho del período de discusión; en todos los países las electrificaciones efectuadas han dado siempre resultados tales, que han superado las esperanzas que los más optimistas pusieron en la obra, y la empresa de ejecutarlas ha rebasado el limitado marco económico de rentabilidad del capital invertido para adquirir categoría de interés nacional. Hoy día la electrificación de ferrocarriles obedece a una política como sucede en otras altas cuestiones nacionales, y en Suiza, Suecia e Italia, entre otras naciones, los respectivos Estados han adoptado esta política con magníficos resultados.

Por lo que se refiere a España, prescindiendo de gran número de importantes ventajas que la electrificación de los ferrocarriles lleva aparejadas, como son: agilidad de explotación, rapidez, comodidad, limpieza, frecuentación máxima, reducción de personal, disminución de depósitos, economía de engrases, práctica supresión de aguadas, etcétera, etc., dos razones inclinan la balanza de modo tan determinante en favor de la tracción eléctrica, que por sí solas, hacen que su implantación adquiera relieve de trascendencia nacional. Es una de estas ventajas el aumento de la capacidad de tráfico de la red, y es la otra la economía de carbón. La primera reviste muy grande interés en nuestro país, en el que debido a su especial y accidentada orografía, son, en casos, costosísimas las multiplicaciones de vías, y en algunos prohibitivas, sin más solución práctica que la de conseguir un aumento de rendimiento de las líneas actuales, imposible de conseguir con la tracción a vapor sin la ejecución de obras considerables. Todos recordamos la situación que se creó en la pasada guerra europea en la rampa de Pajares, y muy pocos, en las difíciles circunstancias actuales, atribuirán a su electrificación la desaparición de aquel agobiante problema.

La sustitución de la energía carbón por la energía hidroeléctrica es todavía asunto más interesante, pues España es un país deficitario en la producción de carbón y posee en cambio apreciables reservas hidroeléctricas. La reducción de un millón de toneladas de consumo en los ferrocarriles, cifra a la que con relativa facilidad puede llegarse, dice por sí sola mucho más de lo que pudiéramos escribir; pero aparte de ello tiene enorme importancia para la economía del transporte, y, por lo tanto, para la nacional, la sustitución de una fuente de energía sujeta a

fluctuaciones de precio por otra de coste prácticamente constante.

El Estado español se ha ocupado de este importante problema, concediéndole la atención que merece, y por ser algo más que singular coincidencia queremos poner de manifiesto que esta atención únicamente no ha sido puesta a contribución en ocasiones especiales, cuando la Nación se ha apartado de la democracia; pero es más singular que a pesar de los resultados obtenidos en esporádicos esfuerzos, la democracia se ha preocupado de sacar la cuestión del ambiente nacional que por derecho le cabe y de esterilizar cuantos esfuerzos meritorios han sido realizados para llevar a la práctica un plan de electrificación de ferrocarriles.

El conde de Guadalhorce decidió abordar la cuestión con toda amplitud y creó primeramente la Comisión para el estudio de la Electrificación de Ferrocarriles y, cuando hubo dado cima a sus trabajos, el Comité Técnico de Electrificación de Ferrocarriles, organismo que debiera haber llevado a la práctica el plan de electrificación formulado por la Comisión, de no haber sido disuelto en uno de los primeros actos de la República.

Después del glorioso Movimiento Nacional, el Estado —dándose cuenta inmediata de la trascendencia nacional de la obra, y no sólo por las razones dichas, sino por cuanto supone en orden al perfeccionamiento de la industria y a la movilización industrial, ya que pocas empresas ponen a contribución en tan alto grado la técnica y el trabajo como una electrificación— quiso inmediatamente abordar de modo más ambicioso la sustitución de la tracción a vapor por la eléctrica en nuestros ferrocarriles en escala considerable y, al efecto, creó la Comisión de Estudios y Proyectos de Electrificación de Ferrocarriles, la que con sus trabajos puso de manifiesto lo que el llorado Padre Pérez del Pulgar, con genial intuición y conocimiento del asunto, había expresado sintéticamente del siguiente modo: «La Nación que puede hacer por sí misma una electrificación de ferrocarriles ha logrado su plenitud de desarrollo industrial».

La Comisión, apoyándose en acabados trabajos de los organismos citados que laboraron anteriormente ha redactado un plan de electrificación que comprende dos etapas, en la primera de las cuales se prevé la electrificación de unos 2.650 kilómetros de vía, y en la segunda, de 4.200 kilómetros más, con un total de unos 6.850 kilómetros.

Actualmente, la Red Nacional de Ferrocarriles, recogiendo todos los trabajos en el terreno de la práctica y en la medida que las circunstancias porque atraeremos lo permitan. Como es lógico, no puede emprenderse la obra en gran escala, de momento, por estas circunstancias actuales. Esta situación al contrario de lo que a primera vista pueda aparecer, no supone desventaja, ya que ha de permitir abordar el estudio de las bases generales de los pliegos de condiciones de los proyectos, etc., con el detalle suficiente para que la obra pueda efectuarse con garantías plenas de éxito y del modo más económico posible.

De estudios realizados con detalle se ha llegado a la conclusión de que actualmente pueden construirse en España las líneas aéreas por un importe del 98,5 por 100, las subestaciones por un importe del 72,7 por 100 y el material de tracción por un 66,0 por 100, resultando para el conjunto de una electrificación, que únicamente sería preciso en la situación actual de nuestra industria importar del Extranjero el 24,5 por 100 del valor total de la obra. Naturalmente, estas cifras se refieren a una capacidad de producción muy reducida, que no puede servir para atender las demandas que hayan de producirse al emprender la ejecución del plan en la escala que se prevé; por este motivo es necesario preparar la industria, y esto no es posible que se haga desde el Poder únicamente. Por ello es preciso, que dándose cuenta de la importancia que para la economía de la Nación y para su futuro desarrollo industrial tiene la construcción de material eléctrico, las empresas que esquemáticamente y merced a nobles esfuerzos se dedican a construir este material sientan la trascendencia del problema y presten su entusiasta colaboración para que esta obra nacional pueda plasmar brevemente en realidades.

Los esfuerzos que en este sentido realice la industria han de ser ampliamente recompensados, en primer lugar por la satisfacción de haber contribuido a que la Nación española se coloque a la altura que su gloriosa tradición exige, y en segundo término porque las características especiales de nuestro país prestan de modo progresivo importancia primordial al empleo de la energía hidroeléctrica y, en consecuencia, estas instalaciones industriales han de disponer en el porvenir de mercado nacional lo suficientemente amplio para absorber con creces el trabajo de las instalaciones que lo sustentan.

## Contra la mortalidad infantil

Quiso el Caudillo fuera la Sección Femenina de la Falange la encargada de desarrollar por todo el ámbito de nuestra Patria una campaña contra la mortalidad infantil. El año anterior culminó esa obra en magníficos logros. La mujer falangista comprendió todo el alcance de la consigna del Caudillo. Miles y miles de niños morían anualmente víctimas de la incuria, añadiéndose el abandono, por ignorancia, a las causas permanentes de mortalidad en la época más delicada de la vida. Con admirable abnegación salieron nuestras muchachas a cumplir la consigna de velar por las tiernas vidas de los niños, futuros ciudadanos de la gran España. Llegaron al fondo, de los más humildes hogares, en campiñas, en montañas, en grandes urbes, como en aisladas aldeas. Fueron a la choza del pastor y a la barraca de los pescadores. El Caudillo miraba, complacido, esta actividad. Era el apostolado sanitario de la infancia, desempeñado con una que tenía mucho de religión. Día a día, España fue conociendo la obra de las enfermeras y las divulgadoras de F. E. T. y de las J. O. N. S. Las madres escuchaban los consejos y aprendían las enseñanzas de una pericultura elemental. Se enseñaba con amor, celando la vida del infante. La campaña contra la difteria ha dado frutos magníficos. Las enfermeras y las divulgadoras han enseñado a prevenir el terrible mal por medio de la vacuna y, además, a la observación rápida y certera de cualquier sintoma sospechoso para que pueda prevenirse el oportuno remedio y la vida del niño se salve. Baste decir que, según nuestros informes, en algunas provincias se ha logrado la desaparición del terrible mal.

Dentro de muy pocos días, la Sección Femenina reanudará con su santo celo la campaña que cumple, al par que una altísima misión patriótica, de gran política demográfica, otra dulce, tierna, maternal, grata al corazón de la mujer, como es velar por la vida de los niños.

**J. F. KLEIN**  
DECORATEUR  
ANCIEN et MODERNE  
1, Avenue du Président Wilson  
KLEber 83-10

El viernes próximo, 11 del corriente, inauguración del Restaurant Español «Valencia».

Con tal motivo la Dirección se complace en invitarle a un aperitivo que se servirá dicho día a las 7 de la tarde.  
La Dirección



**RAPHAEL**

COSTURA

3, AVENUE GEORGE-V, PARIS (VIII<sup>e</sup>) Tél. BALzac 30-57 et 30-38

TAILLEUR

SASTRE

**EMILIO MARTIN**

Téléphone  
LOUVRE 48-41

19, bd Saint-Denis  
PARIS (2<sup>e</sup>)

# « VALENCIA »

Restaurant Español  
BAR ARGENTINO

ORQUESTAS:

Las más formidables  
y célebres orquestas

**BACHICHA**

Y

**TANO GENARO**

Con su extenso repertorio  
de Música Hispano Argentina

El más típico y más suntuoso de París

ALMUERZOS y CENAS con CONCIERTO

Cocina netamente española

Su TANGO-BAR es una maravilla - APERITIVO CONCIERTO todos los días

Inauguración - **El VIERNES día 11 de Septiembre**

30, rue du Faubourg Montmartre

Tel. PROvence 05-83

PARIS



### REVOLUCION y DERECHO NACIONAL, NO NACIONALISTA

En «Libertad», de Valladolid, el camarada Blas Pérez, fiscal del Supremo y jurista de los más calificados de España, escribe sobre «Revolución y Derecho Nacional». El tema nos apasiona, pues que admite la controversia, en la que el pensamiento contrae elasticidad y temple. En nuestra doctrina hay principios incontrovertibles naturalmente, pero se parte de ellos para dilucidar la teoría de la Revolución y la del Estado mismo. Hay en cada época unos cuantos caracteres que la definen y la singularizan en la Historia. La nuestra, la totalitaria, se configura con caracteres que le son comunes en naciones tan distintas como el Reich, la Italia de los haces victoriosos y la España de Falange y de la Revolución nacionalsindicalista. Conserva cada nación, sin embargo, dentro de un sistema general, su autotonia y su temperamento genuino. Así ha de ser, y el jurista a quien se ha confiado la ordenación de sistemas, de instituciones o de preceptos lo sabe. «Gran parte de nuestros desvelos—escribe Blas Pérez—se cifran en reconstruir las bases de una España auténtica, suplantada durante dos siglos». Sí, pero Falange no es nacionalista ni se paga de una peculiaridad que no merezca trascender más allá de las fronteras patrias... En el Derecho como en la Teología moral, en las artes de la guerra o en la arquitectura, en el saber científico o en las letras, lo que de España no muda ni perece es lo que trae aliento universal y anchura. «Amamos a España porque no nos gusta», enseña José Antonio con una frase cuya exactitud es prodigiosa. Amamos a España porque no es local ni cabe en sí aun después de que descubre la unidad física y moral del planeta. Nunca los españoles de primera han sido nacionalistas, y Falange, desde su fundación, lo ha enseñado así. José Antonio leyó las obras maestras de España, pero también las obras maestras de las grandes naciones. Todas juntas son el gran patrimonio de las almas bien nacidas o bien hechas. Repudiaba el casticismo y oía con desagrado esa frase de que «hay que ser españoles cien por cien». Este giro, sobre ser extranjero, es de una tosquedad y de una jactancia que se despegan y del estilo del español de la gran especie.

«Exageraba Platón, envuelto en ideal pero gran utópico frente al transparente realismo del estagirita—recuerda Blas Pérez—, cuando pensaba en un Estado ateniense cerrado a lo extranjero. Tomás Moro no se atrevió a dejar su Patria soñada sin puertos. Nación abierta ha sido siempre la que ha españolizado las altas empresas y las mentes y los corazones de Colón y del Greco, de Filiberto de Saboya, el de San Quintín, y de Spinola, o los traductores de Toledo, fuesen del Islam o de Israel, como de Inglaterra o de Francia, o de países germánicos o flamencos y de la pléyade de artistas como los Arfe, o los Colonia, o los Siló, o los Jácome Trezzo, o los Mercadante, de Bretaña.

Tres veces—según Blas Pérez—Roma ha dictado leyes al mundo, y tres ha servido de lazo de unión entre los pueblos: primero, por la unidad del Estado, cuando el pueblo romano se hallaba en la plenitud de su poderío; después, por la unidad de la Iglesia, a raíz de la caída del Imperio, y finalmente por la unidad del Derecho, al adoptarse éste durante la Edad Media. En el mismo Derecho Romano, no obstante su fuerte contextura nacional, se descubre con frecuencia el acarreo de instituciones extranjeras. Y las tres unidades: la de la Iglesia, la del Estado y la de la cultura, presuponen la universalidad a toda costa. Tan españoles son Melchor Cano o Fray Luis en Salamanca como Antonio Agustín en el Colegio de San Clemente, de Bolonia, o Suárez en las aulas coimbricenses, o Martín de Azpilicueta, en Toulouse, o en Cahors.

España ha vivificado medio mundo, pero no sin ser vivificada por él. Falange,

del nacionalismo de los comenores asiente a la entereza y al brío, pero reprobando el modo de ser, de pensar y de concebir el mundo y la Patria de aquella gente. Somos universalistas; lo hemos sido en los momentos estelares de nuestra Historia; lo seremos. Dios mediante, siempre... Nos alegra, naturalmente, que autoridades como esta vez nuestro camarada Blas Pérez, fiscal del Supremo, apoyen nuestra doctrina con su saber y su entendimiento polémico. Falange no es nacionalista, sino lo contrario de nacionalista, o sea simplemente española.

## Deportes

### EL CICLISMO

EL IV CIRCUITO DEL NORTE

#### EZQUERRA VENCEDOR ABSOLUTO

Ha terminado de correrse esta espectacular carrera ciclista que, organizada por el semanario vizcaíno «Hierro», reunía el mejor lote de corredores españoles. Dábale categoría internacional la participación de los ases franceses e italianos que participaron recientemente en la Vuelta a España.

Desde los primeros kilómetros—la carrera comportaba ocho etapas—, la lucha se circunscribió a los tres «galitos» españoles, Ezquerria, Trueba y Mancisidor, de los que los dos primeros, por su veterania, se obvio hacer la presentación. Mancisidor, muchacho de 18 años, ha sido la revelación de la prueba, pues si bien había anteriormente brillado en otras carreras de menor envergadura, este contacto con los ases nacionales y extranjero en un recorrido largo y lleno de dificultades, sin contar como ellos con «domestiques» que le llevarán el tren en los momentos de apuro, batiéndolo en no pocos casos igualándole siempre, hacen de él la máxima esperanza del ciclismo español. Corredor completo, en el plato y en la montaña, gracias a su coraje y a su juventud, fue en todo momento el ídolo de la afición y vencedor moral de la carrera, puesto que solo un pinchazo inoportuno en el final de la última etapa le hizo perder el contacto con los ases nacionales y extranjero, en beneficio de Fermin Trueba, un segundo puesto, bien merecido, cuando se encontraba a solamente unos segundos del vencedor.

El vizcaíno Ezquerria, a pesar de sus años, conserva arreos sabrados para quitar moños al más pintado. Bien secundado por sus coequipiers del equipo del Barcelona y, en especial, por el campeón español Sancho, se defendió bien en las escaladas en su especialidad de antaño—, y se impuso por veterania y facultades en el llano. Cofió el jersey simbólico en la primera etapa y lo conservó hasta el final, pese a las arremetidas de sus más directos rivales, Trueba y Mancisidor.

El menor de la dinastía de Sierrapando se mostró, como siempre, imbatible en las cuestas, que coronó siempre en cabeza. Su regularidad en el llano en beneficio del segundo puesto en la clasificación. Su hermano Vicente, que reapareció después de una prolongada ausencia de las carreteras, tras un período en la cárcel por haberse retirado de sus más directos rivales, Trueba y Mancisidor.

Los extranjeros no estuvieron, de lejos, a la altura de su fama. Lo mismo que en la Vuelta a España, se dejaron dominar en todos los terrenos por los españoles. Algunos destellos de Thietard en el llano y de Camellini en las subidas, no bastan para borrar el papel bastante pobre que en España han hecho en las pruebas ciclistas más clásicas. Los Vietto, Munier, Lanck entre los franceses y Camilla y Camellini entre los italianos, no deben estar muy satisfechos de sí mismos. Thietard se salvó, con su quinto puesto en la clasificación general, de esta quiebra de valores de los ciclistas extraños al país.

La organización, modelo en su género, y la espectacular fantástica. El ciclismo, con el fútbol, son los deportes más populares de la Península.

#### CLASIFICACION GENERAL

1. Ezquerria; 2. Trueba; 3. Mancisidor; 4. Laoz; 5. Thietard; 6. Bejerano.

#### CLASIFICACION DE LA MONTAÑA

1. Trueba; 2. Mancisidor; 3. Bejerano; 4. Ezquerria.

## RELIGIOSAS

### CULTOS DE LA IGLESIA ESPAÑOLA

51-bis, rue de la Pompe

Domingo. — Misas a las 7, 8, 9, 10, 11 (esta en organo y motetes) y 12. Homilias en francés en todas las Misas, menos en la de 10 que se tiene en español.

Todos los demás días. — Misas a las 7, 8 y 9. Por la tarde todos los días, a las 6, el Srno. Rosario, Visita al Santísimo y bendición. Los sábados se entona la Salve ante el altar del Corazón de María.

Confesión y Comunión. — Se confiesa en español y francés de 7 a 11,30 de la mañana y de 2,30 a 7 de la noche.

La Sagrada Comunión se da durante toda la mañana, a petición de los fieles.

Para la ADMINISTRACION URGENTE de los SACRAMENTOS a los enfermos, puede llamarse a cualquier hora del día o de la noche.

### 4.047 LIBROS se editaron en 1941

La región catalana constituye el puntal de la industria editorial española. Nada menos que un 70 por 100 de la producción nacional corresponde a los editores de esta región. Aunque no existen datos estadísticos de suficiente garantía para la producción editorial se puede, a título de referencia, calcular alrededor de 4.000 libros (títulos) los que se publican cada año en España. Antes de la Cruzada se publicaron 3.857 en 1933, 3.391 en 1934 y 3.765 en 1935. En 1941 se llegaron a publicar 4.047, cifra que puede descomponerse por materias en la siguiente forma:

Literatura	1.464
Derecho y Ciencias Sociales	435
Medicina y Ciencias aplicadas	411
Religión	325
Pedagogía y enseñanza	301
Teatro y Bellas Artes	289
Ciencias puras	162
Filología y lingüística	133
Obras militares	52
Filosofía	31
Varios	77

Refiriéndose a las cifras de producción por el consumo de papel en tiempo normal se llegó aproximadamente a 2.971.502 kilogramos en 1935. En este mismo año, los ejemplares vendidos en España y en el Extranjero por nuestros editores alcanzan a 1.782.902 kilogramos, equivalentes a unos 35.685.040 pesetas (precio fuerte) y a 25.743.530 pesetas (valor neto). Estas cifras de venta representan el 60 por 100 de la producción total en dicho año.

Nadie se le ocultan las dificultades que atraviesa en la actualidad esta industria.

La principal es, sin duda, la falta de papel, por lo que hace a la producción, y a la de transportes, en lo referente a la exportación. No se puede olvidar que el número de libros que se van publicando, en número mayor cada año, depende del consumo de papel para una mayor tirada. Los cupos de papel atribuidos en 1940 a los editores de esta región suman 1.942.887 kilos y 2.336.943 kilos en 1941, es decir, cifran que lindan con las necesidades normales. Bien es verdad que estas necesidades han aumentado, como lo demuestra no solamente una mayor diversidad de títulos y materias que se publican, sino también una más extensa y profunda apatencia de cultura en la gente. Contra lo que muchos creen, hoy se lee y se estudia más que nunca. Por desgracia, debido a las circunstancias actuales, los cupos de papel no han podido repartirse en su totalidad en algunas ocasiones.

En el censo de la Cámara Oficial del Libro de Barcelona figuran inscritas 132 casas editoriales, correspondientes a toda la zona adscrita a dicho organismo. Una mitad de ellas son antiguas o por lo menos anteriores a 1936. El resto corresponde a casas matriculadas después del Movimiento. Pero solamente en Barcelona hay unos 128 editores, y ello da idea de la pujanza de esta industria en la ciudad condal. Las siete casas editoriales que por su consumo —absorben más de la mitad de los cupos que se reparten— van a la cabeza son: Sopena, Labor, Salvat, Glii, Vecchi, Juventud y Molino.

En pocas ciudades se cuidará tanto del libro como en Barcelona. A pesar de todas las dificultades se editan hoy libros primorosos, que se exponen para la venta en innumerables escaparates, quioscos y puestos al público. El libro, magníficamente presentado y encuadernado, asedia aquí al transeunte y le sale al paso entre multitud de revistas y periódicos. Predominan las traducciones, sobre todo en biografías, obras de medicina y ciencias aplicadas, que son los libros que más se editan en esta zona. En ciencias aplicadas, especialmente en manuales de vulgarización técnica, hay una verdadera profusión. Se comprende esta tendencia si se tiene en cuenta el creciente afán de saber del público y también que la mayor parte de estos libros se publican con miras a la exportación. Un mercado que hemos ganado en estos últimos años, el de Portugal, absorbe una gran cantidad de estas publicaciones.

#### SUSCRIPCIONES

Un año	
Paris, Seine, Seine-et-Oise	75 Frs.
Provincias y Colonias francesas	77 Frs.
Extranjero	105 Frs.

#### BOLETIN DE SUSCRIPCION

NOMBRE : \_\_\_\_\_  
DIRECCION : \_\_\_\_\_  
declara suscribirse a « EL HOGAR ESPAÑOL » por un año y envía el importe de francos : \_\_\_\_\_  
por mandat o ingreso en la cuenta « CHEQUES POSTAUX, PARIS n° 2492 34 » a nombre de Monsieur VELILLA, 11, Avenue Marceau, PARIS (XVI°).  
Firma : \_\_\_\_\_

Otro tanto sucede en el mercado americano de habla española. El más importante, desde luego, es la Argentina, al que le siguen, en orden de importancia, Méjico, Cuba y Venezuela. El libro español va ganando terreno también en el Brasil.

Los datos de exportación correspondientes a esta región han sido:

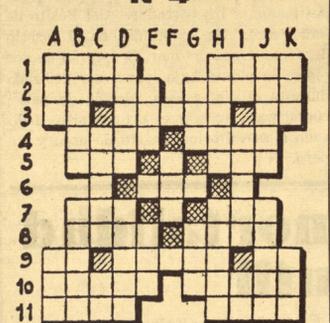
1935	12.871.765 Pesetas
1940	6.402.800 »
1941	3.939.666 »

Siempre que se habla de la exportación de libros a América salen a relucir una serie de razonamientos que demuestran la inequidad de perder aquellos mercados. El editor español ha trabajado concienzudamente contra todos los obstáculos, como lo demuestra que ya antes de la otra Gran Guerra habíamos desplazado a la competencia que nos hacían en nuestro propio idioma Estados Unidos y Francia. En el libro escolar, y en general didáctico, nos habíamos puesto a la cabeza, como últimamente con los libros de medicina y ciencias aplicadas, casi siempre a base de traducciones bastante cuidadas. El considerable descenso actual de nuestras exportaciones se debe a muchas causas, pero principalmente a la falta de transportes. Infiuye también no poco el precio elevado como consecuencia de la enorme carestía del papel. Pero en materia de libro ocurre algo parecido a lo que viene sucediendo con la cinematografía.

Se olvida casi siempre al abordar este problema que las Repúblicas americanas poseen hoy una industria adelantada, que trabaja en mejores condiciones técnicas que nosotros. Por lo que hace al ramo editorial, lo más acertado sería llevar a la práctica la idea tantas veces apuntada de establecer allí editoriales españolas, que no solamente podrían producir toda clase de obras, sino también encargarse de la defensa y difusión de nuestros libros de exportación, estableciendo intercambios, que serían interesantes para todos.

## CRUCIGRAMA

Nº 4



#### Horizontales :

1. Así sea; Demente; 2. Saeta de reloj (plural); Al revés, judío; 3. Al revés, nota; Precepto; Diptongo; 4. Desfalencia; Período histórico; 5. Animal mamífero (hembra); Onda de agua; 6. Parte dura de naturaleza córnea; 7. Al revés, onda; Prontitud; 8. Todo lo que tiene entidad; Repetición de sonido (plural); 9. Interjección; Come mucho y de prisa; Contracción; 10. Se atreverá; Demente; 11. Sin compañía; Relativo a los huesos.

#### Verticales :

A. Quiera; Peligro; B. Moneda extranjera; Faena campera; C. Preposición; Refugio; Contracción; D. Trabajo impropio y de poco fruto; Molusco; E. Acceso; Ara; F. Lapso de tiempo; G. Exclamación castiza; Palabra latina; H. Envuelto; I. Al revés, nota; Tiene alas; El mejor; J. Atiende; Tuéstate; Personaje mitológico; K. Arco de puente; Pase la vista por lo escrito.

#### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 3

#### Horizontales :

1. Red; Ola; 2. Bocado; 3. Et; Soda; Ar; 4. Sag; Cu; Una; 5. Carolina; 6. Anotados; 7. Eñe; Ed; Sen; 8. So; Oros; Ba; 9. Olores; 10. Roe; Dux.

#### Verticales :

1. Mes; Ese; 2. Tacaño; 3. Eb; Gane; Oo; 4. Dos; Ro; Ole; 5. Cocotero; 6. Adulador; 7. Oda; Id; Sed; 8. Lo-Unos; Su; 9. Anaseb; 10. Era; Nao.

### BALANCE de un quehacer nacional

Decíamos en un comentario que España no podía estar ausente del movimiento científico mundial una vez recobrado su verdadero ser, y ayudamos a la creación del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, cuya labor ha sido sorprendente, según podremos apreciar. Nuestro Consejo ha tenido en todo momento una idea rectora ecuménica y española por aquello de que el árbol de la Ciencia señala al Cielo, que es decir a Dios, a la verdad.

He aquí un resumen de Patronatos creados, que dice bien a las claras el esfuerzo de nuestra suprema institución científica.

- Patronato «Raimundo Lulio».
- Instituto «Francisco Suárez», de Teología.
- Instituto «Luis Vives», de Filosofía.
- Instituto «Francisco de Vitoria», de Derecho.
- Instituto «Sancho de Mocada», de Economía.
- Instituto «San José de Calasanz», de Pedagogía.
- Patronato «Marcelino Menéndez Pelayo».
- Instituto «Antonio de Nebrija», de Filología.
- Instituto «Benito Arias Montano», de Estudios Arabes y Hebraicos.
- Escuela de Estudios Arabes, de Madrid.
- Escuela de Estudios Hebraicos.
- Escuela de Estudios Arabes, de Granada.
- Instituto «Gonzalo Fernández de Oviedo», de Historia Hispanoamericana.
- Instituto «Diego Velázquez», de Arte y Arqueología.
- Instituto «Juan Sebastián Elcano», de Geografía.
- Instituto «Bernardino de Sahagún», de Antropología y Etnología.
- Patronato «Alfonso el Sabio».
- Instituto «Jorge Juan», de Matemáticas.
- Instituto «Alonso de Santa Cruz», de Física.
- Instituto «Alonso Barba», de Química.
- Laboratorio de Bioquímica y Química Aplicada, Universidad de Zaragoza.
- Sección de Química Orgánica, Universidad de Barcelona.
- Sección de Química Orgánica, Universidad de Sevilla.
- Patronato «Santiago Ramón y Cajal».

- Instituto «Ramón y Cajal», de Investigaciones Biológicas.
- Instituto «José de Acosta», de Ciencias Naturales.
- Jardín Botánico de Madrid.
- Instituto Español de Entomología.
- Sección de Helmintología de la Universidad de Granada.
- Sección de Petrografía del Laboratorio de Geología, Universidad de Barcelona.
- Patronato «Alonso de Herrera».
- Misión Biológica de Galicia.
- Patronato «Juan de la Cierva Codorniu».
- Instituto Nacional de Geofísica.
- Observatorio del Ebro.
- Instituto «Leonardo Torres Quevedo», de Material Científico.
- Instituto del Combustible.
- Instituto de Química Aplicada, Universidad de Oviedo.
- Instituto Técnico de la Construcción y Edificación.
- Junta Bibliográfica y de Intercambio Científico.
- Misiones en el Extranjero.
- Bibliotecas y servicios bibliográficos.
- Obras en edificios del Consejo y nuevas construcciones.
- Patronato espiritual del Consejo.

Ni aun a grandes rasgos podríamos señalar con el detenimiento que merecen las fechas más importantes de la vida del Consejo. Conferencias a cargo de ilustres personalidades extranjeras y nacionales, seminarios de estudios, publicaciones, actos, etc., se han sucedido desde su fundación y son claro exponente del interés con que éste ha tomado sus tareas.

Las invitaciones giradas a ilustres hombres de arte, letras y ciencia de distintas Universidades europeas han abundado. Recordemos las celebradas industriales y económicas que han sido últimamente, por no citar más. Y dentro del sector nacional, las sesiones en que se trató de temas tan interesantes y tan varios como la reconstrucción de España, la Medicina, el Greco, etc.

Cuando al cabo de un año de labor el Consejo rindió cuentas de sus trabajos ante el Caudillo, el señor Ibáñez Martín pudo presentar orgulloso impresionante relación de los resultados obtenidos. El Consejo Superior de Investigaciones Científicas cumplía magníficamente el papel que en la vida científica nacional se le había confiado hacía poco.



LIQUEUR

BÉNÉDICTINE

## ZATOSTE

RESTAURANT BASQUE

21, rue d'Argenteuil, 21  
Tél. : OPÉra 16-56. Métro : PYRAMIDES  
Frente a la avenida de la Opera  
Especialidad de platos regionales españoles

Autorisation Nº 262  
Le gérant : Maurice CAVALIER  
S. P. I. 4, Rue Saulnier - PARIS (9°)

Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.

## La Exposición de Pintura DE ARTISTAS ESPAÑOLES

con nuevas obras  
está abierta  
durante todo el mes  
de Septiembre

en los locales de las Oficinas del Turismo

12, BOULEVARD DE LA MADELEINE  
cedidos generosamente por la  
DIRECCION GENERAL DEL TURISMO

De las 10 a las 12 y de las 2 y media a las 7

ENTRADA LIBRE

salvo los sábados por la tarde y los domingos y días festivos  
en que se percibirá un derecho de entrada de 5 FRANCOS.

## CASA MIR 1, Faubg. Montmartre PARIS



Primera Sala

EL MEJOR Y EL MÁS TIPICO  
DE TODOS LOS RESTAURANTES ESPAÑOLES DE PARIS